



MÁTRAVEREBÉLY-SZENTKÚT  
Nemzeti Kegyhely

# ÉTLAP

## Szent Jakab ÉTTEREM

### Levesek | Soups | Polievky

Szentkúti húsleves (G,Z,T) .....

Szentkút broth | Mäsová polievka na spôsob „Szentkút“

(Marhahúsleves csigatésztával és zöldségekkel | Meat soup with beef, noodles and vegetables | Hovädzia polievka s cestovinou a zeleninou)

Mátra betyárleves (L,Z) .....

Highwayman's soup Mátra style | Betárska polievka na spôsob „Mátra“

(Tejszínes-gombás vadragu leves szarvashúsból | Soup with venison, cream and mushrooms | Smotanovo-hubové divinové ragú z jeleniny)

Brokkoli krémleves .....

Broccoli cream soup | Brokolicová krémová polievka

Szezonális levesek (L) .....

Seasonal soups | Sezónálne polievky

Aktuális ajánlatunk iránt érdeklődjön a felszolgálóknál | Current offers available from the waiters | O našej aktuálnej ponuke sa informujte u obsluhy

### Szárnyasból készült ételek | Poultry dishes | Jedlá z hydiny

Roston sült csirkemell .....

Roasted chicken breast | Kuracie prsia na rošte

Rántott csirkemell (L,G,T) .....

Fried chicken breast | Vyprážené kuracie prsia

Gyros tál (L) .....

Gyros plate | Gyrosová mísa

(Pácolt csirkecomb szeletek, friss saláta, salátaöntet, hasábburgonya  
Marinated chicken tenders, fresh slaad, salad dressing and fries |  
Marinované kuracie stehná, čerstvý šalát, dressing, hranolky)

Mozzarellás csirke steak (L) .....

Chicken steak with mozzarella | Kurací steak s mozzarellou

(Csirkemell paradicsommal és mozzarella sajttal sütve | Baked chicken  
breast with tomato and mozzarella cheese | Kuracie prsia zapékané s  
mozzarellou a paradajkami)

Roston sült csirkemell erdei gyümölcsmártással .....

Roasted chicken breast with wild berry sauce | Kuracie prsia na rošte s  
omáčkou z lesného ovocia

Konyhafőnök kedvence (L,G,T) .....

Chef's offer | Šéfova špecialita

(Juhtúróval és sonkával töltött csirkemell rántva | Fried chicken breast  
filled with fresh ewe's cheese and ham | Vyprážené kuracie prsia plnené  
bryndzou a šunkou)

### Sertéshúsból készült ételek | Pork dishes | Jedlá z bravčového mäsa

Juhtúrós sztrapacska főtt-füstölt tarja kockával (L,G) .....

Slovak potato dumplings with sheep cheese and smoked pork belly burnt  
ends | Bryndzové halušky s vareno-údenými kúskami krkovičky

Rántott sertésborda (L,G,T) .....

Wiener Schnitzel | Vyprážené bravčové rebro

Bolognai spagetti (G,T,Z) .....

Spaghetti Bolognese | Bolonské špagety

Cigánypecsenye (G) .....

Hungarian Gypsy style roast | Cigánsky bravčový steak

(Fokhagymás sertéskaraj füstölt szalonnával | pork with garlic and  
smoked bacon | Bravčové karé s cesnakom a údenou slaninou)

Bacsa szelet (L,G,T) .....

Steak Bacsa style | Bačovský rezeň

(Füstölt tarjával és sajttal töltött sertéskaraj | Pork loin stuffed with smoked ribs  
and cheese | Bravčové karé plnené údenou krkovičkou a syrom)

Brassói aprópecsenye (fűszeres burgonyával) .....

Fried pork Brasso style (with spicy potatoes) | Brašovské bravčové  
medailóniky s korenými zemiakmi

Szerzetesek titka (L,G,T) .....

Monks' secret | Tajomstvo reholníkov

(Fűszeres sertésragu kolbásszal, gombával tócsniba töltve tejföllel, sajttal és  
házi vegyes vágottal tálalva | Spicy pork stew with sausage and mushroom-  
stuffed hash browns, cheese and sour cream and home made mixed pickles  
| Zemiakové placky plnené korenistým bravčovým ragú s klobásou, plnené  
hubami, podávané so smotanou, syrom a domácou čalamádou)

### Vadhúsból és marhahúsból készült ételek | Game and beef dishes |

Jedlá z diviny a hovädzieho mäsa

Vadpörkölt .....

Game stew | Perzelt z diviny

Szent Benedek szarvas sült (G) .....

Saint Benedict venison steak | Pečený jeleň na spôsob svätého Benedikta

(Sült szarvas comb, áfonyás-gombás barnamártással | Roasted venison  
leg with blueberry-mushroom brown sauce | Pečené jelenie stehno s  
čučoriedkovo-hubovou hneudou omáčkou)

### Hal ételek | Fish dishes | Jedlá z rýb

Roston sült harcsa (H) .....

Roasted catfish | Pečený sumec na rošte

Ropogós bundában sült harcsa filé (L,G,T,H) .....

Baked catfish filet in crispy batter | Filet zo sumca vyprážený v chrumkavom  
cestíčku

### Vegetáriánus/Vegán ételek | Vegetarian/Vegan dishes | Vegetariánske/vegánske jedlá

Rántott karfiol (L,G,T) .....

Fried cauliflower | Vyprážený karfiol

Rántott gomba (L,G,T) .....

Fried mushroom | Vyprážené hříby

Lencse Bolognai (G) .....

Lentil Bolognese | Šošovicové bolonské špagety

Rántott sajt (L,G,T) .....

Fried cheese | Vyprážený syr

### Gyerek menü | Kids' menu | Detské menu

Rántott dínócska (2db) ketchuppal és hasábburgonyával (L,G,T) .....

Fried dino (2 pcs) with Ketchup and fries | Vyprážené dino (2 ks) s  
hranolkami a kečupom

### Kétszemélyes tál | Misa pre 2 osoby | Misa pre 2 osoby

Szent Jakab tál (L,G,T) .....

Saint James plate | Misa svätého Jakuba

(Bacsa szelet, rántott csirkemell, cigánypecsenye, rántott sajt, párolt  
rizs, hasábburgonya | Fried pork Bacsa style, fried chicken, Hungarian  
Gypsy style roast, fried cheese boiled rice and fries | Bačovský rezeň,  
vyprážené kuracie prsia, cigánsky bravčový steak, vyprážený syr, Dusená  
ryža, hranolky)

### Köretetek | Side dishes | Prílohy

Sztrapacska .....

Slovak potato dumplings | Halušky

Párolt rizs .....

Steamed rice | Dusená ryža

Vegyes köret (Hasábburgonya, Párolt rizs) .....

Mixed side dish (fries and steamed rice) | Miešaná príloha (hranolky, dusená ryža)

Hasábburgonya .....

Fries | Hranolky

Fűszeres burgonya .....

Spicy potatoes | Korenené zemiaky

Párolt zöldség .....

Steamed vegetables | Dusená zelenina

Krokkett .....

Potato croquettes | Krokety

Grill zöldség .....

Grilled vegetables | Grilovaná zelenina

Friss saláta .....

Fresh salad | Čerstvý šalát

### Allergének | Allergens | Alergény

G: Glutén, Gluten, Glutén | L: Laktóz, Milk, Laktóza | M: Mustár, Mustard, Horčica | Sz: Szezám, Sesame, Sesamové semienka | D: Diófélék, Nuts, Orechy | T: Tojás, Egg, Vajce | H: Hal, Fish, Ryby | Z: Zeller, Celery, Zeler

Áraink Forintban értendők és az ÁFÁ-t tartalmazzák. | Fél adag ételeinket 70%-os áron számoljuk. | Our prices are indicated in HUF and include the amount of VAT. | Half portions are available for 70 % of the original price. | Naše ceny sú uvedené vo forintoch vrátane DPH. | Za polovičnú porciu účtujeme 70% z ceny celej porcie.

A csomagolásért 300 Ft/doboz költséget számolunk fel. | 300 Ft/box is charged for takeaway packaging. | Za balenie účtujeme 300 forintov/krabica.

Jó étvágyat kívánunk! Bon appetit! Prajeme Vám dobrú chuť!

### Savanyúságok | Pickles | Šaláty

Házi vegyes vágott .....  
Home made mixed pickles | Domáca čalamáda

Uborkasaláta .....  
Cucumber salad | Uhorkový šalát

Ecetes alma paprika édesítőszerrel .....  
Pickled mini bell peppers with sweetener | Zavárané jablčkovité  
papriky so sladidlom

Csemege uborka édesítőszerrel .....  
Pickled gherkins with sweetener | Lahôdkové uhorky so sladidlom

Paradicsomsaláta .....  
Tomato salad | Paradajkový šalát

### Desszertek | Desserts | Dezerty

Palacsinta (ízes, kakaós) (L,G,T) .....  
Pancakes (with jam and cocoa) | Palacinky lekvárové/kakaové

Nutellás palacsinta (L,G,T,D) .....  
Nutella pancake | Palacinky plnené nutellou

Gesztenyepüré (L,D) .....  
Chestnut puree | Gaštanové pyrė

Szentkúti palacsinta (L,G,T,D) .....  
Szentkút pancake | Palacinky na spôsob „Szentkút”  
(Túrókrém, áfonya lekvár | with cottage cheese cream and blueberry jam |  
Tvarohový krém, ěučoriedkový lekvár)

Somlói galuska (L,G,T,D) .....  
Sponge cake Somló style | Šomló halušky

### Mártások | Sauces | Omáčky

Tejfől .....  
Sour cream | Kyslá smotana

Tartármártás (L,T,M) .....  
Tartar sauce | Tatárska omáčka

Ketchup .....  
Ketchup | Kečup

Majonéz .....  
Mayonnaise | Majonéza

### Ásványvizek

Theodora szénsavas ásványvíz (0,33l) .....  
Theodora szénsavmentes ásványvíz (0,33l).....

### Szénsavas üdítők

Pepsi Cola (0,25l) .....  
Pepsi Black (0,25l) .....  
Schweppes Narancs/Tonic (0,25l) .....  
Canada dry (0,25l) .....  
7Up (0,25 l) .....

### Rostos üdítők

Lipton ice tea (0,25l) .....  
citrom, barack, zöld tea  
Toma gyümölcsle (0,25l).....  
alma, narancs, barack, eper

### Kávék, teák

Espresso .....  
Hosszú kávé.....  
Tejeskávé .....  
alternatív tejből.....  
Cappuccino.....  
alternatív tejből.....  
Latte Macchiato.....  
alternatív tejből.....  
Melange .....  
alternatív tejből.....  
Forró csoki .....  
alternatív tejből.....  
Brodies tea.....  
Tej .....  
Alternatív tej (laktózmentes, növényi tej).....  
Méz.....

### Csapolt sörök

Soproni világos (0,3l) .....  
Soproni világos (0,5l).....  
Mort subite meggy sör (0,2l).....  
Mort subite meggy sör (0,4l).....

### Üveges sörök

Heineken (0,33l) .....  
Heineken (0,5l) .....  
Gösser (0,33l) .....  
Gösser (0,5l) .....  
Heineken 0.0 alkoholmentes (0,33l).....  
Natur citrone 0.0 alkoholmentes (0,33l).....  
Krusovice világos (0,5l).....

### Palóc kézműves sörök

Jó Palóc világos sör (0,5l) .....  
Kalász búzasör (0,5l) .....  
Memento barna sör (0,5l) .....  
Vidróczki vörös sör (0,5l).....  
Amarena meggy sör (0,5l).....  
Hamvaska szilvás sör (0,5l).....

### Pálinkák

CRUXX Gemina pálinka .....  
(Az aktuális kínálatról érdeklődjön a felszolgálónál)

### Rövid italok

Finlandia Vodka .....  
Zwack Unicum.....  
Jägermeister.....  
Baileys .....  
Jack Daniels .....

### Borok

Varga Pincészet  
Olaszrizling száraz fehérbor .....  
Kékfrankos száraz vörösbor .....  
Csendes száraz rozé bor .....  
Szentkúti Barátok Bora  
Olaszrizling száraz fehérbor .....  
Siller száraz bor .....  
Cabernet Franc száraz vörösbor .....

Az áraink forintban értendők és az ÁFÁ-t tartalmazzák.  
A jogszabálynak megfelelően PET palackos termékeink után  
50 Ft díjat kell felszámolnunk.